

Toronto Community  
Housing Corporation  
931 Yonge Street  
Toronto, ON M4W 2H2



## GỬI BẰNG THƯ THƯỜNG

15 tháng Một, 2021

Kính gửi Người Ở Thuê của TCHC,

Chúng tôi gửi quý vị lá thư này, một tờ chỉ dẫn và một thông báo của Thành phố Toronto để báo cho quý vị biết về những thay đổi cách chúng tôi sẽ tính tiền thuê nhà dựa trên lợi tức của quý vị (mà chúng tôi gọi là tiền thuê nhà tính theo lợi tức hoặc RGI) sau ngày 1 tháng Bảy, 2021.

Chúng tôi có mặt để giúp quý vị, vì vậy xin gọi cho Phối Trí Viên phụ trách Dịch Vụ Người Ở Thuê (Tenant Services Coordinator) của quý vị hoặc liên lạc Trung Tâm Phục Vụ Khách Hàng (Client Care Centre) qua địa chỉ [help@torontohousing.ca](mailto:help@torontohousing.ca) hoặc **416-981-5500** nếu quý vị cần thêm bất cứ sự hỗ trợ nào để hiểu thông tin này.

### **Những gì đang được thay đổi**

Chính phủ tỉnh bang đã thực hiện những sự thay đổi đối với các quy định theo *Luật Dịch Vụ Gia Cư (Housing Services Act)* mà có thể đơn giản hóa cách tính tiền thuê nhà của quý vị.

Bắt đầu từ ngày 1 tháng Bảy, 2021, thu nhập ròng đã được điều chỉnh của gia đình ghi trên Giấy Thẩm Định Thuế (Notice of Assessment) mới nhất của quý vị sẽ được dùng để tính tiền thuê nhà của quý vị. Giấy Thẩm Định Thuế là tài liệu mà Sở Thuế Canada (CRA) gửi cho quý vị khi quý vị nộp hồ sơ khai thuế.

### **Các thay đổi đang được thực hiện là gì**

Các thay đổi là để giúp quý vị dễ hiểu hơn các cách thức tính tiền thuê nhà. Chúng có thể làm giảm thiểu đáng kể số lượng giấy tờ quý vị cần cung cấp khi tái duyệt tiền thuê nhà hàng năm của quý vị. Đồng thời, trong

Vietnamese

hầu hết các trường hợp, quý vị sẽ không cần phải báo cáo những thay đổi về thu nhập diễn ra trong năm của quý vị.

### **Điều này sẽ diễn ra khi nào**

Sự thay đổi này sẽ có hiệu lực tại Toronto vào ngày 1 tháng Bảy, 2021.

### **Quý vị phải làm gì tiếp theo**

1. Nộp hồ sơ khai thuế lợi tức năm 2020 của quý vị cho CRA trước ngày hết hạn 30 tháng Tư, 2021.
2. Cung cấp cho TCHC Giấy Thẩm Định Thuế 2020 của quý vị vào thời điểm tái duyệt tiền thuê nhà hàng năm sắp tới của quý vị.

### **Tại sao điều này quan trọng**

Nếu quý vị không nộp Giấy Thẩm Định Thuế quý vị có thể bị mất tiền trợ cấp thuê nhà. Chúng tôi có mặt nơi đây để hỗ trợ quý vị để bảo đảm điều này không xảy ra. Xin cho chúng tôi biết nếu quý vị cần sự giúp đỡ.

### **Làm thế nào để quý vị có thể nhờ giúp đỡ khai thuế**

Chúng tôi có bao gồm một tờ thông tin chỉ dẫn kèm theo thư này. Tờ chỉ dẫn bao gồm thông tin về cách làm thế nào quý vị có thể nhờ khai thuế. Sở Thuế Canada tổ chức các nơi khai thuế miễn phí cho những người đủ điều kiện thông qua Chương Trình Khai Thuế Lợi Tức Bởi Thiện Nguyện Viên Cộng Đồng.

### **Các điều lợi khác khi khai thuế lợi tức của quý vị**

Khi khai thuế lợi tức hàng năm, quý vị có thể đủ điều kiện để hưởng các tín dụng và các khoản trợ cấp thuế khác nhau. Các tín dụng này có thể giảm số tiền thuế quý vị còn thiếu phải trả. Chúng có sẵn ngay cả nếu quý vị không nợ bất cứ khoản tiền thuế nào. Tờ chỉ dẫn được đính kèm theo thư này miêu tả các tín thuế khác nhau có thể có sẵn cho quý vị khi quý vị khai thuế của mình.

Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin hoặc cần sự giúp đỡ, xin liên lạc với  
Phối Trí Viên phụ trách Dịch Vụ Người Ở Thuê của quý vị hoặc liên lạc  
Trung Tâm Phục Vụ Khách Hàng.

Trân trọng,

A handwritten signature in blue ink that reads "Sheila Penny". The signature is written in a cursive style.

Sheila Penny

Tổng Giám Đốc Điều Hành (Chief Operating Officer)